

**PROPOSAL FOR REDUCED RENT PAYMENT DURING COVID-19 PANDEMIC /
PROPUESTA DE PAGO DE ALQUILER REDUCIDO DURANTE LA PANDEMIA DE CORONAVIRUS (COVID-19)**
(optional / opcional)

Name / Nombre: _____

Rental Address / Dirección del alquiler: _____

1. I am unable to pay my full rent of \$_____ beginning _____, 2020. / *No puedo pagar el alquiler completo de \$_____ a partir del _____, 2020*

2. I am able to pay \$_____ during the moratorium period and any extension thereof. I request that no termination notice be given to me or late fee be charged during the moratorium period in accordance with Santa Clara County Urgency Ordinance No. NS - 9.287. / *Puedo pagar \$_____ durante el período de moratoria y cualquier extensión del mismo. Solicito que no se me envíe un aviso de terminación o que se cobre un recargo por mora durante el período de moratoria de acuerdo con la Ordenanza de urgencia del condado de Santa Clara No. NS - 9.287.*

3. I understand that this reduced payment does not change my base rental rate amount for purposes of any applicable local or State rent stabilization law (e.g. CA Civil Code 1947.12). / *Entiendo que este pago reducido no cambia el monto de mi tarifa base de alquiler para propósitos de ninguna ley local o estatal de estabilización de alquiler (por ejemplo, Código Civil de California 1947.12).*

4. I will work with you or through a mediator to address repayment of rent and/or reduction of rent if my economic situation persists. / *Trabajaré con usted o mediante un mediador para abordar el reembolso del alquiler y / o la reducción del alquiler si mi situación económica persiste.*

Dated / Fecha: _____, 2020

Signature / Firma: _____

Phone / Teléfono: _____

Email / Correo electrónico: _____

Project Sentinel Dispute Resolution Services

408-720-9888

info@housing.org

<https://www.housing.org/covid19>

On March 25, a countywide Temporary Moratorium on Evictions in Santa Clara County went into effect (Board of Supervisors Urgency Ordinance No. NS-9.287) prohibiting evictions until May 31, 2020, unless extended, and allowing tenants 120 days after the end of the Moratorium (or any extension thereof) to repay any back rent amounts.